

## POISTNÁ ZMLUVA

### ÚRAZOVÉ POISTENIE ŽIAKOV - 118

**Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, Slovenská republika**  
 IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353  
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B  
 číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX  
 (ďalej len „poisťovateľ“)

a

**Obecný Úrad Ducové, Dcové č.121, 92221 Ducové**  
 IČO 31826270  
 email: ducove@ducove.sk  
 (ďalej len „poisťník“)  
 ako zriaďovateľ školy:  
**MŠ Ducové, Ducové 121, 92221 Ducové**

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien, doplnení a úprav túto zmluvu o poistení úrazu.

**Začiatok poistenia: 04.10.2016**

**Koniec poistenia: 31.07.2017**

**Miesto poistenia:** podľa jednotlivých predmetov poistenia uvedených v tabuľke č. 1:  
 a) územie Slovenskej republiky.

**Poistení:** Žiaci školy uvedení v prílohe č. 1 (Zoznam poistených osôb, ďalej aj „zoznam“) tejto poisťnej zmluvy, s výnimkou nepoistiteľných osôb podľa čl. 11 VPP ÚP.

**Rozsah poistenia:** Pre toto poistenie platia:

- Všeobecné poisťné podmienky pre úrazové poistenie (ďalej len „VPP ÚP“),
- Osobitné dojednania pre úrazové poistenie žiakov ku VPP ÚP (ďalej len „OD ÚPŽ“),

ktoré sú priložené k tejto poisťnej zmluve.

Súčasťou poisťnej zmluvy je aj príloha č. 1 (Zoznam poistených osôb) a príloha č. 2 (Zmena poistených osôb).

Tabuľka č.1 Dojednané poisťné krytie pre žiakov

Miesto poistenia	Predmet poistenia	Poisťná suma	Poisťné pre jednu osobu
a)	Smrť poisteného v dôsledku úrazu	900,00 EUR	0,08 EUR
a)	Trvalé následky poisteného v dôsledku úrazu	2 000,00 EUR	0,50 EUR
a)	Úrazové odškodnenie detí	400,00 EUR	0,80 EUR
<b>Poisťné pre žiaka za dobu trvania poistenia spolu</b>			<b>1,38 EUR</b>

### Práva a povinnosti poistníka

- 1 O zmene zoznamu poistených podľa čl. 3 ods. 3 OD ÚPŽ poistník informuje poisťovateľa mailom na adresu sprava@union.sk alebo písomne na adresu: Union poisťovňa, a.s., Správa neživotného poistenia, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1. Informácia o zmene zoznamu poistených musí obsahovať: číslo poistnej zmluvy, meno a priezvisko, rodné číslo, adresu a dátum zmeny (určený podľa čl. 4 OD ÚPŽ). Zmena poistených platí pre všetky poistenia uvedené v časti Predmety poistenia, ktoré sa nachádzajú v tabuľke č. 1 v prípade zmeny počtu žiakov.
- 2 Poisťovateľ má právo požadovať od poistníka doplatenie poistného, v prípade ak aktuálny počet poistených prevýši celkový počet poistených, evidovaných na začiatku doby trvania poistenia, o viac ako 25%. V tomto prípade poisťovateľ vyhotoví Prílohu č. 2 k tejto poistnej zmluve.
- 3 Poistník môže požiadať poisťovateľa o vrátenie nespotrebovanej časti poistného, ak sa aktuálny počet poistených zníži oproti celkovému počtu poistených, evidovaných na začiatku doby trvania poistenia, o viac ako 10%. V tomto prípade poisťovateľ vyhotoví Prílohu č. 2 k tejto poistnej zmluve.
- 4 Poistník sa zaväzuje umožniť povereným pracovníkom poisťovateľa vykonať kontrolu vyúčtovania poistného.

### Poistné

Tabuľka č. 2

Druh poistného	jednorazové
Doba trvania poistenia	od 4.10.2016 do 31.7.2017
Počet žiakov	uvedený v Prílohe č. 1
Poistné pre žiaka za dobu trvania poistenia	1,38 EUR
Poistné za dobu trvania poistenia za všetkých poistených spolu	uvedené v Prílohe č. 1 (vypočítané ako násobok príslušného poistného za dobu trvania poistenia a počtu poistených, uvedených v Prílohe č. 1)
Dátum splatnosti poistného	4.10.2016
Druh avíza	poštová poukážka
Bankové spojenie	IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX UniCredit Bank Czech Republik and Slovakia, pobočka zahraničnej banky
Variabilný symbol	2312728

### Hlásenie a vybavovanie poistných udalostí

1. Poisťovateľ zlikviduje poistnú udalosť v súlade s ustanoveniami VPP ÚP, OD ÚPŽ, OD PV, OD PZ a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy, a vyplatí poistné plnenie:
  - a) poistenému - v prípade trvalých následkov úrazu poisteného, úrazového odškodnenia detí, denných dávok za čas nevyhnutného liečenia a odcudzenia,
  - b) oprávneným osobám podľa čl. 17 VPP ÚP (§ 817 Občianskeho zákonníka) - v prípade smrti poisteného v dôsledku úrazu,
  - c) poistníkovi - v prípade zodpovednosti žiaka za škodu.
2. V prípade poistenia úrazu oznámi poistník alebo poistený (alebo prípadne zákonný zástupca v prípade, že v deň oznámenia úrazu nie je poistený spôsobilý na právne úkony) poistnú udalosť poisťovateľovi na tlačive "Oznámenie o úraze pre úrazové poistenie škôl" spolu s vyplnenou Správou ošetrojúceho lekára (2. strana tlačiva) po ukončení liečby úrazu. Poistník (zástupca školy) svojím podpisom potvrdí, že osoba, ktorá úraz utrpela, bola v čase úrazu poisteným (žiakom školy).

3. K uplatneniu nároku na poistné plnenie z úrazového poistenia je nutné splniť povinnosti uvedené v článku 8 ods. 4 VPP ÚP a v článku Práva a povinnosti poistníka.
4. Tlačivo "Oznámenie o úraze pre úrazové poistenie škôl" spolu so Správou ošetrojúceho lekára je potrebné zaslať na adresu:  
*Union poisťovňa, a.s., Likvidácia poistných udalostí, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1.*

#### **Všeobecné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného / poistníka sú uvedené v právnych predpisoch, poistných podmienkach, osobitných dojednaniach a tejto poistnej zmluvy.
2. Osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu, svojím podpisom potvrdzuje, že jej bol pred uzavretím poistnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárajúcej poistnej zmluvy podľa § 70 ods. 4 zákona o poisťovníctve.
3. Poistený, poistník ani oprávnená osoba sa nepodieľajú na výnosoch poisťovateľa.
4. Výška odkupnej hodnoty pri predčasnom ukončení zmluvy sa v súlade s § 788 ods. 2 písm. f) Občianskeho zákonníka dojednáva na 0 EUR.
5. Príjmy poisťovateľa, poisteného a oprávnených osôb z poistnej zmluvy podliehajú zdaneniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov ustanovuje, ktoré plnenia z poistenia sú oslobodené od dane z príjmov, ako aj odpočítateľné položky, resp. iné daňové náležitosti týkajúce sa poistenia.
6. Poistník, poistený alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb poisťovateľa písomnou formou prostredníctvom pošty alebo osobne na ktoromkoľvek jeho pracovisku alebo elektronicky (staznosti-up@union.sk alebo prostredníctvom kontaktného formulára umiestneného na [www.union.sk](http://www.union.sk)). O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. V odôvodnených prípadoch je možné lehotu na prešetrenie a vybavenie sťažnosti predĺžiť, nie však na viac ako 60 kalendárnych dní; o dôvodoch neskoršieho vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná. Viac informácií o spôsobe vybavovania sťažností je uvedených na [www.union.sk/kontaktny-formular](http://www.union.sk/kontaktny-formular).
7. Osobitne sa dojednáva, že poistenie môže vypovedať podľa § 800 ods. 2 Občianskeho zákonníka ktorákoľvek zmluvná strana (poistník i poisťovateľ) do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne.
8. Odchýlne od čl. 15 ods. 6 VPP ÚP sa dojednáva, že poistenie nezanikne smrťou poisteného.

#### **Ochrana osobných údajov**

V súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení poistník a poistený (ďalej len „dotknuté osoby“) potvrdzujú, že boli pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámení o podmienkach a rozsahu spracúvania poskytnutých osobných údajov a to najmä, že:

1. Prevádzkovateľom informačného systému je poisťovateľ - Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava SR, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.c.383/B a sprostredkovateľom je osoba uvedená v poistnej zmluve ako ziskateľ.
2. Účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“).
3. Zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 78 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti. V prípade, ak sa spracúvajú ďalšie osobné údaje napríklad v rozsahu údajov týkajúcich sa zdravia, tieto sú spracúvané na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.

4. Dotknutými osobami sú najmä: poistený, poistník, osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia v prípade smrti poistenej osoby, poškodený.
5. Osobné údaje, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť, sú povinnými údajmi v zmysle zákona o poisťovníctve a Občianskeho zákonníka a ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poistnej zmluvy.
6. Osobné údaje klienta nie sú sprístupňované tretím osobám, okrem prípadov, ak túto povinnosť ukladá osobitný zákon.
7. Oznámenie pre dotknuté osoby o tretích stranách, ktorým môžu byť poskytnuté ich osobné údaje, na základe obchodných zmlúv uzavretých medzi poisťovateľom a príslušným obchodným partnerom:

**Poisťovateľ oznamuje poistníkovi, že osobné údaje uvedené v poistnej zmluve môžu byť poskytnuté:**

- spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35810572 a OpusCapita s.r.o., Elektrárenská 4, 831 04 Bratislava, IČO: 44352557,
- spoločnosti, ktorá zabezpečuje digitalizáciu dokumentov: NUPSESO, a.s., Golianova 42, 949 01 Nitra, IČO: 36525791,
- spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poistníkovi vyplývajúcich z poistnej zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, M.B.A. Financie s.r.o., Vysoká 19, 811 06, Bratislava, IČO: 36754 404 a Advokátska kancelária Mgr. Peter Németh, Hlavná 45, 931 01 Šamorín, IČO: 42157510,
- externému audítorovi Prevádzkovateľa PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35739347,
- daňovým a aj iným poradcom poisťovateľa a osobám, ktoré poskytujú služby správy registratúry a likvidácie registratúrnych záznamov.

(V priebehu trvania poistnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na internetovej stránke poisťovateľa (Union poisťovne, a.s.))

8. Osobné údaje nebudú zverejnené.
9. Osobné údaje môžu byť predmetom prenosu do tretích krajín len v prípade, ak tieto krajiny podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 7 týchto informácií).

## **10. Práva dotknutých osôb**

- 10.1 Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od poisťovateľa:
  - a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
  - b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v rozsahu: identifikačné údaje prevádzkovateľa, identifikačné údaje sprostredkovateľa, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, iné doplňujúce informácie (napr. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, čas platnosti súhlasu, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby, tretie strany, okruh príjemcov, formu zverejnenia, tretie krajiny) a postup spracúvania a vyhodnocovania
  - c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
  - d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - e) opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,

- f) likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
  - g) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
  - h) blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.
- 10.2 Práva dotknutých osôb podľa bodu 10.1 písm. e) a f) je možné obmedziť, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona, alebo jeho uplatnením by bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.
- 10.3 Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u poisťovateľa kedykoľvek namietat' voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v zákone o poisťovníctve a žiadať o ich likvidáciu.
- 10.4 Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, kedykoľvek u poisťovateľa namietat' a nepodrobiť sa rozhodnutiu poisťovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od
- 10.5 Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:
- a) písomne, pričom z obsahu jej žiadosti musí vyplývať, že uplatňuje svoje právo; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom musí dotknutá osoba písomne doručiť poisťovateľovi najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,
  - b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,
  - c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b).
- 10.6 Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnene spracúvajú, môže podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.
- 10.7 Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.
- 10.8 Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa zákona o ochrane osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.
- 10.9 Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

#### **Vyhlásenie poisťníka**

1. Vyhlasujem, že som písomne splnomocnený osobami, uvedenými v poisťnej zmluve ako poistení resp. ich zákonnými zástupcami na poskytnutie ich osobných údajov do poisťnej zmluvy a na udelenie súhlasu s ich spracovaním na účel vymedzený v bode 2 článku Ochrana osobných údajov. Súhlas poistených je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky. Som si vedomý zodpovednosti v zmysle § 16 odsek 1) Zákona o ochrane osobných údajov za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
2. Poisťník týmto splnomocňuje školu, uvedenú v tejto poisťnej zmluve, pre zasielanie dokumentov, „Oznamu o úraze pre úrazové poistenie škôl“, menný zoznam (vid'. Príloha č.1 a Príloha č.2 tejto poisťnej zmluvy).

3. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnakých exemplároch, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.

V Piešťanoch, dňa 04.10.2016 o 9:00 hod. hod.

V Piešťanoch, dňa 04.10.2016 o 9:00 hod. hod.

za poistníka

za poistovateľa

Mária Koláriková  
starostka

Starostka mestského úradu

Číslo obch. zmluvy: 68000011

Meno získateľa: Andrej Krchnák

Číslo získateľa / Panel: .....

## ZOZNAM POISTENÝCH OSÔB

Počet poistených žiakov: [redacted]

Poistné pre žiaka: 1,38 EUR

\* Poistné za dobu trvania poistenia od 4.10.2016 do 31.7.2017

Celkové poistné na poistnej zmluve: [redacted] EUR

Poistník: Obecný Úrad Ducové, Dcové č.121, 92221 Ducové

Škola (názov a sídlo): MŠ Ducové, Ducové 121, 92221 Ducové

Vypracoval: Mária Koláriková

### MENNÝ ZOZNAM POISTENÝCH OSÔB

Por. č.	Meno a Priezvisko	Rodné číslo / Dátum narodenia	Adresa bydliska	Žiak / zamest.
	podľa priloženého zoznamu - príloha č.1 - str. 1			

### Ochrana osobných údajov:

- Účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej činnosti podľa Zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- Vyhlásenie poistníka v zmysle Zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov: Vyhlasujem, že som písomne splnomocnený osobami, uvedenými v tomto zozname ako poistené osoby resp. ich zákonnými zástupcami na poskytnutie ich osobných údajov do poistnej zmluvy a na udelenie súhlasu s ich spracovaním na účel vymedzený v bode 1. Súhlas poistených osôb je daný na dobu neurčitú a je možné ho kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie nemá spätné účinky. Som si vedomý zodpovednosti v zmysle § 16 odsek 1) Zákona o ochrane osobných údajov za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.

#

[redacted]  
[redacted]  
[redacted] ika/  
[redacted] právnej konať za poistníka

Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, SR, IČO 31 322 051/DIČ 2020800353, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B